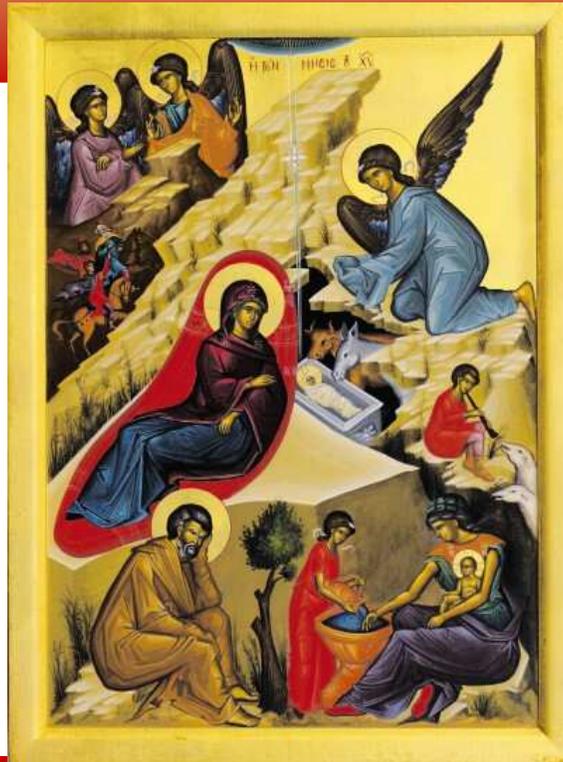


SUNDAY BULLETIN
DECEMBER 29, 2013

SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF OUR LORD



TRANSFIGURATION OF OUR LORD

GREEK ORTHODOX CHURCH

414 ST. STEPHEN'S SCHOOL ROAD

AUSTIN, TEXAS 78746

(512) 329-6363 EMAIL - OFFICE@TRANSFIGURATION.ORG

WEBSITE - WWW.TRANSFIGURATION.ORG

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

ORTHROS 8:45AM; DIVINE LITURGY 10:00AM

Reverend Fr. Vasileios Flegas, Proistamenos

512-574-1972

Resurrection Hymn (2nd Tone)

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

*Ote katilthes pros ton thanaton i zoi i athavatos tote ton Athin enekrosas ti astrapi tis theotitos
Ote the ke tus tethne otas ek ton katahthonion anestisas pase e thinamis ton epuranion ekragvazon zoothota
Christe o Theos imon thoxa Si.*

When You descended to the realm of death You as life immortal rendered to Hades a mortal blow by Your all radiant divinity. And when You from infernal depths and the darkness below did raise the dead all the hosts of heaven's powers did proclaim and cry out O life-giving Christ and Our God we give glory.

Nativity Hymn

Your birth O Christ our God did shine upon the world and through the light of wisdom illumined the universe and to those who held the stars in worship did through a star learn to worship You, Worship You the Sun of Righteousness and came to know You the Light from on high. Glory to You O Lord.

I Génnisis sou Hristé o Theós imón, anétile to kósmo, to fos to tis gnóseos; en aftí gar i tis ástris latrévontes, ipó astéros edidáskonto; Se proskinín, ton Ilion tis dikeosínis, ke se ginóskin ex ípsous Anatolín. Kírie dóxa si.

Hymn for Saint Joseph

Εὐαγγελίζου Ἰωσήφ, τῷ Δαυὶδ τὰ θαύματα τῷ Θεοπάτορι· Παρθένον εἶδες κνοφορήσασαν, μετὰ Μάγων προσεκύνησας, μετὰ Ποιμένων ἐδοξολόγησας, δι' Ἀγγέλου χρηματισθείς.
Ἰκέτευε Χριστὸν τὸν Θεόν, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

O Joseph, proclaim the wonders to David, the ancestor of God. Thou has seen a Virgin great with child; thou has given glory with shepherds; thou has worshipped with the Magi; and thou has been instructed through an Angel.

Entreat Christ God to save our souls.

Hymn for the Transfiguration of Our Lord and Savior Jesus Christ

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστέ ο Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδύναντο, Λάμπρον καὶ ἡμῖν τοῖς αμαρτωλοῖς, τό φῶς σου τό αἰδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

When O Christ our God Thou wast Transfigured on the mountain Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples in proportion as they could bear it. Let Thine everlasting light also enlighten us sinners.

Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.

Kontakion for the Nativity Season

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν ὑπερούσιον τίκτει, καὶ ἡ γῆ τὸ Σπήλαιον, τῷ ἀπροσίτῳ προσάγει. Ἄγγελοι μετὰ Ποιμένων δοξολογοῦσι. Μάγοι δὲ μετὰ ἀστέρος ὁδοιποροῦσι. δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγεννήθη, Παιδίον νέον, ὁ πρὸ αἰώνων Θεός.

I Parthénos símeron, ton Iperouíson tíkti, ke i gi to Spíleon, to aprosíto prosági. A'ngeli, metá Piménon doxologoúsi, Mági de, metá astéros odiporoúsi; di imás gar egenníthi pedíon néon, o pro eónon Theós.

On this day the Virgin beareth the Transcendent in essence; to the Unapproachable, the earth doth offer a small cave; Angels join in choir with shepherds in giving glory; with a star the Magi travel upon their journey; for our sakes is born a young Child,

He that existed before the ages is God.

Brethren, I make known to you, brethren, the Gospel which was preached as good tidings by me, that it is not according to man; for I neither received it from man, nor was I taught it, but by a revelation of Jesus Christ. For ye heard of my manner of life at one time in Judaism, that according to excess, I used to persecute the Church of God, and was ravaging her. And I kept on advancing in Judaism beyond many contemporaries in mine own race, being more exceedingly a zealot of the traditions of my fathers. But when it pleased God, Who separated me from my mother's womb and called me by His grace, to reveal His Son in me, that I be preaching Him as good tidings among the nations, immediately I conferred not with flesh and blood, neither did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia, and again returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Peter, and remained with him fifteen days; but of the other apostles I saw none, except Iakovos the brother of the Lord.

Ἀδελφοί, γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον. Οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτό, οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφήν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπόρθουν αὐτήν· καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ θεὸς ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρὸς μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοὶ ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι· οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους, ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ ἔτη τρία ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορῆσαι Πέτρον, καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε. Ἐτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ κυρίου.

When the wise men departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there till I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him." And he rose and took the child and his mother by night, and departed to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what the Lord had spoken by the prophet, "Out of Egypt have I called my son."

Then Herod, when he saw that he had been tricked by the wise men, was in a furious rage, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region who were two years old or under, according to the time which he had ascertained from the wise men. Then was fulfilled what was spoken by the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they were no more." But when Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Rise, take the child and his mother, and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." And he rose and took the child and his mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaos reigned over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there, and being warned in a dream he withdrew to the district of Galilee. And he went and dwelt in a city called Nazareth, that what was spoken by the prophets might be fulfilled, "He shall be called a Nazarene."

Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἶπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ ἀπολέσαι αὐτό. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος· ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου. Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μάγων, ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνεῖλε πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὀρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω, κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσε παρὰ τῶν μάγων. τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Ἰερεμίου τοῦ προφήτου λέγοντος· φωνὴ ἐν Ῥαμᾷ ἠκούσθη, θρήνος καὶ κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμος πολὺς· Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἤθελε παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσὶν. Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου κατ' ὄναρ φαίνεται τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνήκασι γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ. ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει ἐπὶ τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ Ἡρώδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ, ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

WELCOME VISITORS!

We welcome all new visitors who worshipped with us this morning. We are pleased to have you with us!

Please join us next door after service for coffee and fellowship.

There is material in the entrance of the church regarding ministries and events of Transfiguration.

We hope that you will return often to worship with us and grow in Christ!

RECEIVING HOLY COMMUNION

The sacrament of Holy Communion is reserved for only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians who have properly prepared by fasting, prayer and confession. The Orthodox Church is not in sacramental communion with any other church outside the Orthodox Christian Faith.

If you are not Orthodox, you are invited with everyone to receive the Antidoron (blessed bread) at the end of service. If you would like information about the Orthodox Church, please see Fr. Vasileios after services.

Our Sunday School Classes are still on a break. We will resume classes on Jan. 5, 2014!

Happy New Year!

PRAYERS FOR HEALTH

Arlena, Philip, Glenna, Euther, Nicole, Michael, Wanda, John, Lili, Archie, Paul, Michael, Petra, Luke, Matthew, Elizabeth, Cecilia, Venton, John, Julia, Ricky, Wayne, Sarah, Christopher, John, Arsinoi, Konstandinos, Jan, Marie, Chris, MaryAnn, Cliff, Maggie, Lou, Thomas, Kathy, Kathryn, Greg, Bill, Christopher, Steve, Maggie, Nakis, Martha, George, Richard Simeon, Terri, Nicole, Mark, Maria, Madeleine, Nassos, Maria, Amy, Christina, Ana, Dolly, Fr. Ambrose, Vickie, Pat, Bill, Linda, Mindy, Jenny, Rosemary, Fr. Andreas, Emmanuel, Alkmene, Maree, Constanze, Jennifer, Timothy, Andrea, Janis Mae, Andreas, Luke, Zlata, Andrea, Albert, Dorothy, Presbyteria Krissy, Malamo, Larry, Jane, Boyd, Wilma, Ted, Nicolette, Danae, Alexandra, Fr. Damaskinos, Emmanuel, Thomas, Maria, Zoe, Kalliopi, Aikaterini, Garyfalia, Ioannis, Konstantinos, Nikolaos, Evangelia, Carol, Frank, Aikaterini, Eleni, Eirini, Dimitrios, Antigoni, Sharon, Georgia, Chrysoula, Michael, Dimitra, Suzanne, Fotini, Kirsten, Yvette, Kimberlin, Alvin, Eric, Alison, Emily, Olga, Angie, Anastasios, Tahseen, Athanasios, Tristen, Damon, Fran, Melanie, Theone, Betty (Mary Elizabeth), Zoe, Gabriel, Themis, Maria, Panayiota, Dmitriy, Brandi, Cia, Jimmy, Sybella, David, Anthony, Susan, Carole, John, Stephanie, Maria, Sophie, Christa, Andrea, Greg, Patricia, Stephen, Wanda, Nick, Westin, Larry, Anna, Barbara, Anna, Dana, Colleen, Zoe, John, Kh. Anastasia-Velvet, Christine, Sam, Alex, Gabriella Marie, Lisa, Patricia, Joe, Marija, Sophia, Alysun, Dave, Maria, Jerry, Layla, Deacon James, Johnathan, Xenia, Robin, Ben, Khouria Luanne, Kathy, Bill, Lisa, Katy, Katherine, Nici, Dina, Heidi, Madeleine, Eleni, Philio, Irene, Crissi, Kimberly

PRAYERS FOR THOSE IN OUR ARMED FORCES

SGT Jennifer D. Atkinson, SSG John Atkinson, COL Dave Romine, CPT James Alfaro, SSG Deane Anderson, CPT William Willett, MAJ Timothy Ullman, MAJ Chris Chase, Cadet Mindy Keys, SPC Andrew Bentzel, MAJ Scot Thornhill, CPT Christopher Gilbert, CPT. Alexander Stathos, 1st LT Angela Bahlatzis, MIDN 1/C Joseph Barone, Specialist Walter Hurbert (Nikolaos) Willoughby IV, LCDR Thomas Uhl

WEEKLY ANNOUNCEMENTS: Sunday, December 29, 2013

Today we welcome Fr. David and Presbytera Vasiliki! Thank you, Fr. David, for serving with us today!

Fr. Vasileios, Presbytera Stella, and Nikoletta are at a family wedding in Chicago this weekend.

Please keep them in your prayers for a safe journey.

MEMORIAL SERVICE

THE MEMORIAL SERVICE TODAY IS FOR:

† MELAMO MEGALOS (90 DAY), BELOVED GODMOTHER OF JUDY EAGLE,

† ROBERT EAGLE (3-1/2 YEARS), JUDY'S LOVING HUSBAND,

† AND FOR CHARLES PETERS. *MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL*

EPIPHANY SCHEDULE OF SERVICES

Wednesday, January 1, 2014, "Happy New Year!"

THE CIRCUMCISION OF OUR LORD AND THE FEAST OF ST. BASIL THE GREAT

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. Basil

Friday, January 3, 2014

THE PROEORTIA (FOREFEAST) OF THE THEOPHANY OF CHRIST

9:00am Orthros and Imperial Hours

Saturday, January 4, 2014

SATURDAY BEFORE THE FEAST OF THE THEOPHANY OF CHRIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom;

5:00 pm: Great Vespers

Sunday, January 5, 2014 - Vasilopita Auction!

SUNDAY BEFORE THE FEAST OF THE THEOPHANY OF CHRIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom;

Lesser Blessing of Waters

Monday, January 6, 2014

THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. Basil the Great;

Greater Blessing of Waters

Tuesday, January 7, 2014

THE SYNAXIS FEAST OF ST. JOHN THE BAPTIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy

Blessing of the Waters and Diving for the Cross

We will have the Lesser Blessing of the Waters on Sunday, January 5, 2014.

If you have a bottle that you would like to use, please feel free to bring it with you. However, we do have plenty of the small bottles for everyone.

Fr. Vasileios is arranging for us to have a Blessing of the Waters and Diving for the Cross on Sunday, Jan. 5, 2014 following our Vasilopita Auction.

We will keep you posted on the location!

We need people who are willing to dive for the Cross! Please let Father know if you are willing!



VASILOPITA AUCTION!

Get ready! The Philoptochos' live Vasilopita Auction is scheduled for next Sunday, January 5th!

Anyone who is interested in participating in the baking of goodies, feel free to make the breads or cakes that are customary to your family. Dress them up nicely and bring them to the fellowship hall next Sunday.

The monies collected at this auction will be sent to St. Basil's Orphanage, for the care of their children.

Make sure to be here!

Greek School News

The Greek School classes will resume on Friday, January 10, 2014.

Have a Merry Christmas and a Happy New Year!

GOLF (Greek Orthodox Ladies Fellowship)

GOLF will be on a holiday break until Tuesday, January 14, 2014.

Have a glorious Nativity Season and a blessed New Year!

Please contact Krystal Cawood to be added to our email distribution list- townsendcrafts@gmail.com

Save the Date for the Great Lent Bible Bowl!

Get ready because we are going to have another amazing Bible Bowl.

This time it will be held during Great Lent (date TBA) and the questions will come from the book:

Great Lent: Journey to Pascha by Alexander Schmemmann.

House Blessings

Father Vasileios will begin our house blessings after the *Feast of Theophany on January 6, 2013.*

Please contact Father Vasileios to discuss scheduling your house blessing;

or fill out the house blessing form below and turn it in to the office.

ΕΠΙΦΑΝΥ HOUSE BLESSING FORM

If you would like Father Vasileios to bless your home for the New Year, please return this form to the Church Office as soon as possible. Please note that Father will be out of town on the following dates: Jan. 17-20; and 22- 25

Please indicate your preferred days of the week and time of day: _____

Name: _____

Address: _____

Phone Number: _____

If you have any questions please call the Church Office at 512-329-6363.

GOYA BASKETBALL!

We are getting down to the wire! Only 5 practices left

The basketball practice schedule is:

Sunday, 12/29 - 1-3; **Monday 12/30** - 6-8pm; **Thursday, 1/2** 6-8 pm; **Saturday, 1/4** - 3pm - 5pm

(Note - this is a change from the previous schedule of Sunday 1/5 after church. Depending on church activities on 1/5, we may have practice that day also.) Stay tuned;

Sunday, 1/12 after the GOYA luncheon - Last practice before the tournament

On Sunday, January 12 - GOYA Parents and GOYANS will be sponsoring the monthly luncheon to help raise funds for the team!

Please help them by having lunch here at church on this Sunday!

GOYA Fun Night -- Basketball, Games & Good Times

Saturday, January 04, 2014

5:00 PM - 7:00 PM at O Henry Middle School - 2610 West 10th Street, 78703

In the hopes of raising love donations for the basketball team, our GOYAnS are preparing a night of fun and games for the children of Transfiguration! While parents enjoy some much-needed rest after the holidays, the kids will be playing basketball and hide-and-seek and all kinds of fun games with the GOYANS.

Don't miss this opportunity to let your kids enjoy the fun and fellowship!

Contact colovasprice@austin.rr.com if you plan to bring your children!

Thank you to today's Coffee Hour Sponsors:

Bjeletich, Geranios, Geuras, Glarakis

Thank you to last week's Coffee Hour Sponsors:

*Gatlin, Georgakopoulos, Georgantonis,
Georgantonis-Keah, A. George*

Next Week's Coffee Hour Sponsors:

*Glaros, Goddard-Gikas, Gouris,
Gradziel, Halter, Harris*

Thank you to today's ushers:

*Anita Jones, Maria Miller,
Chrissie Spiropoulos,
Vaios Athanasiou,*

Thank you to last week's ushers:

*David Maziasz, Nyda Glaros,
Dan & Gigi Appling*

Next week's ushers are:

*Tom Gouris, David Horwedel,
Allen Wynn*

Have a Blessed, Happy, and Prosperous New Year!

